

**UN CLASSIQUE  
REVISITÉ**

# **RL70 LE**



ENGINEERS OF LIGHT

LUMINAIRE TUBULAIRE





## **POURQUOI UN CLASSIQUE EST-IL UN CLASSIQUE ?**

Parce qu'il établit de nouvelles normes en révolutionnant les codes. Parce qu'il jouit d'une popularité sans faille. Et parce qu'il se réinvente sans cesse. C'est exactement le cas du modèle RL 70 LE de Waldmann qui offre depuis des décennies des conditions de visibilité optimales autour des machines-outils, grâce un concept fonctionnel, une construction robuste et un éclairage performant.

Les nouvelles variantes permettent désormais d'élargir le champ d'application de l'éclairage : le tube RL 70 LE peut également être performant en dehors de la machine, notamment dans les secteurs de la production, de l'emballage, de la transformation du bois, de l'imprimerie, de l'industrie textile et de l'agroalimentaire.

Voilà comment un classique établit une nouvelle norme, une fois encore...



# UN ASPECT FAMILIER.

Même en regardant de plus près, vous ne trouverez aucun changement visuel sur nos luminaires tubulaires. Peut-être parce que certaines formes, tout comme certaines caractéristiques fonctionnelles, ne peuvent pas améliorées.



## Design

**L'alliance de l'esthétique et de l'utilité.** La conception du RL 70 LE est le résultat d'un processus logique (sa fonction est la base de tout) et a fait ses preuves au fil des décennies. Un module longitudinal optimal permet de remplacer n'importe quel luminaire tubulaire standard par le RL 70 LE sans difficulté.

## Matériaux

**Conçu pour des environnements de travail extrêmes.** Le RL 70 LE est disponible dans des variantes de matériaux adaptées à chaque domaine d'application. Il existe en verre borosilicate pour les environnements humides et huileux, avec un tube en acrylique pour les environnements humides avec jets d'eau puissants et avec un tube en polycarbonate pour les zones à proximité de produits alimentaires.

## Puissance

**Pleine lumière pour le fonctionnement continu.** L'association d'une technologie LED ultra-moderne et d'un film Light Forming, permet au RL 70 LE de fournir une lumière homogène qui n'éblouit pas, avec un angle de diffusion large et des transitions douces. Et tout cela sans travaux de maintenance, pour un fonctionnement non-stop.

# PLUS FORT QUE JAMAIS.

Une lumière puissante et de qualité pour des conditions de visibilité optimales sur la machine-outil ? Dans ce domaine, nous ne pouvons pas aller plus loin. En revanche, nous pouvons étendre les zones qui profitent de telles conditions.

Nouveau : également  
disponible en 230 V !



## Alimentation

**Des volts à la demande.**  
Jusqu'à présent disponible avec l'alimentation machine (22 – 26 V), le RL 70 LE existe désormais en 230 V. Dans ce cas, il n'y a plus de ballast intégré et le luminaire peut également éclairer en dehors des processus de la machine-outil en diffusant une lumière homogène et non aveuglante.

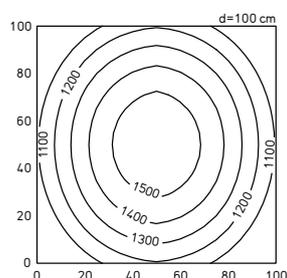
## Diversité

**Plus de variantes pour encore plus d'utilisations possibles.**  
Avec les nouveaux modèles 230 V et les différentes variantes de matériaux utilisés, la gamme de luminaires RL 70 LE compte au total 48 produits différents. Une gamme aussi variée que vos besoins qui répond à tous les environnements de production modernes.

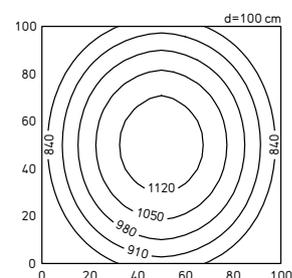
## Utilisation

**Un bon éclairage de la machine, toujours et partout.** Dès lors que des conditions de visibilité optimales sont nécessaires, le RL 70 LE a toujours la réponse qu'il vous faut. Grâce à ses nombreuses variantes, il convient à une utilisation dans l'industrie textile, dans l'imprimerie et la transformation du bois, dans les secteurs de la production, de l'emballage et de l'agro-alimentaire.

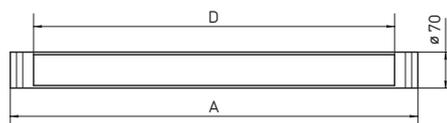
# TOUT. OU PLUS ENCORE.



Exemple : éclairage avec le RL70LE-120 N



Exemple : éclairage avec le RL70LE-96 N



## ALIMENTATION MACHINE 24 V

Puissance	Dimensions	Particularité	$E_m / E_{max}^*$	Modèle	N° d'article
<b>RL 70 LE – verre borosilicate</b>					
12,5 W	A = 370 mm, D = 316 mm	verre borosilicate	242/317 lx <sup>1</sup>	RL70LE-24 N	113279000-00641386
19,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	verre borosilicate	355/462 lx <sup>1</sup>	RL70LE-36 N	113280000-00641389
25,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	verre borosilicate	505/646 lx <sup>1</sup>	RL70LE-48 N	113281000-00641392
31,5 W	A = 790 mm, D = 736 mm	verre borosilicate	624/795 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113282000-00641395
44,0 W	A = 1070 mm, D = 1016 mm	verre borosilicate	837/1 042 lx <sup>1</sup>	RL70LE-84 N	113283000-00641398
50,0 W	A = 1210 mm, D = 1 156 mm	verre borosilicate	968/1 190 lx <sup>1</sup>	RL70LE-96 N	113284000-00641401
<b>RL 70 LE – acrylique</b>					
12,5 W	A = 370 mm, D = 316 mm	acrylique	242/317 lx <sup>1</sup>	RL70LE-24 N	113279000-00712020
12,5 W	A = 370 mm, D = 316 mm	acrylique, câblage passant	242/317 lx <sup>1</sup>	RL70LE-24 DN	113513000-00722105
19,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	acrylique	355/462 lx <sup>1</sup>	RL70LE-36 N	113280000-00712023
19,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	acrylique, câblage passant	355/462 lx <sup>1</sup>	RL70LE-36 DN	113514000-00722108
25,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	acrylique	505/646 lx <sup>1</sup>	RL70LE-48 N	113281000-00712026
25,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	acrylique, câblage passant	505/646 lx <sup>1</sup>	RL70LE-48 DN	113515000-00722111
31,5 W	A = 790 mm, D = 736 mm	acrylique	624/795 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113282000-00712029
31,5 W	A = 790 mm, D = 736 mm	acrylique, câblage passant	624/795 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 DN	113516000-00722114
44,0 W	A = 1070 mm, D = 1016 mm	acrylique	837/1 042 lx <sup>1</sup>	RL70LE-84 N	113283000-00712032
44,0 W	A = 1070 mm, D = 1016 mm	acrylique, câblage passant	837/1 042 lx <sup>1</sup>	RL70LE-84 DN	113517000-00722117
50,0 W	A = 1210 mm, D = 1 156 mm	acrylique	968/1 190 lx <sup>1</sup>	RL70LE-96 N	113284000-00712036
50,0 W	A = 1210 mm, D = 1 156 mm	acrylique, câblage passant	968/1 190 lx <sup>1</sup>	RL70LE-96 DN	113518000-00722121
<b>RL 70 LE – polycarbonate</b>					
12,5 W	A = 370 mm, D = 316 mm	polycarbonate	242/243 lx <sup>1</sup>	RL70LE-24 N	113279000-00710505
19,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	polycarbonate	355/462 lx <sup>1</sup>	RL70LE-36 N	113280000-00710508
25,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	polycarbonate	505/646 lx <sup>1</sup>	RL70LE-48 N	113281000-00710511
31,5 W	A = 790 mm, D = 736 mm	polycarbonate	624/795 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113282000-00710514
44,0 W	A = 1070 mm, D = 1016 mm	polycarbonate	837/1 042 lx <sup>1</sup>	RL70LE-84 N	113283000-00710517
50,0 W	A = 1210 mm, D = 1 156 mm	polycarbonate	968/1 190 lx <sup>1</sup>	RL70LE-96 N	113284000-00710521

Accessoires : informations sur le site web [www.waldmann.com](http://www.waldmann.com)

\*  $E_m$  = éclairage moyen ;  $E_{max}$  = éclairage maximal ; <sup>1</sup> surface de mesure 100 × 100 cm / distance de mesure 100 cm ; A = longueur du luminaire ; D = longueur de sortie de lumière

## Pleine lumière pour le fonctionnement continu

<b>Source lumineuse :</b>	technologie LED
<b>Température de couleur :</b>	blanc neutre 5000 K
<b>Rendu des couleurs :</b>	Ra > 80
<b>Protection anti-éblouissement :</b>	grâce à la technologie Light Forming
<b>Corps du luminaire :</b>	verre borosilicate, acrylique ou polycarbonate
<b>Durée de vie des LED :</b>	> 50 000 h (L70)
<b>Température ambiante :</b>	Ta <sub>max</sub> 40° C
<b>Indice de protection / Classe de protection :</b>	IP67/III
<b>Raccordement :</b>	par presse-étoupe
<b>Accessoires :</b>	différentes fixations et appareillages pour le raccordement à la tension du réseau



## TENSION DE RÉSEAU 230 V

Puissance	Dimensions	Particularité	E <sub>m</sub> / E <sub>max</sub> *	Modèle	N° d'article
<b>RL70LE – verre borosilicate</b>					
16,0 W	A = 370 mm, D = 316 mm	verre borosilicate	349/453 lx <sup>1</sup>	RL70LE-30 N	113618000-00746124
24,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	verre borosilicate	525/676 lx <sup>1</sup>	RL70LE-45 N	113620000-00746133
32,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	verre borosilicate	694/887 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113622000-00746145
40,0 W	A = 790 mm, D = 736 mm	verre borosilicate	828/1 047 lx <sup>1</sup>	RL70LE-75 N	113624000-00746154
56,0 W	A = 1 070 mm, D = 1 016 mm	verre borosilicate	1 120/1 386 lx <sup>1</sup>	RL70LE-105 N	113626000-00746164
64,0 W	A = 1 210 mm, D = 1 156 mm	verre borosilicate	1 286/1 573 lx <sup>1</sup>	RL70LE-120 N	113628000-00746173
<b>RL70LE – acrylique</b>					
16,0 W	A = 370 mm, D = 316 mm	acrylique	349/453 lx <sup>1</sup>	RL70LE-30 N	113618000-00746116
16,0 W	A = 370 mm, D = 316 mm	acrylique, câblage passant	349/453 lx <sup>1</sup>	RL70LE-30 DN	113619000-00746127
24,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	acrylique	525/676 lx <sup>1</sup>	RL70LE-45 N	113620000-00746130
24,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	acrylique, câblage passant	525/676 lx <sup>1</sup>	RL70LE-45 DN	113621000-00746136
32,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	acrylique	694/887 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113622000-00746142
32,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	acrylique, câblage passant	694/887 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 DN	113623000-00746148
40,0 W	A = 790 mm, D = 736 mm	acrylique	828/1 047 lx <sup>1</sup>	RL70LE-75 N	113624000-00746151
40,0 W	A = 790 mm, D = 736 mm	acrylique, câblage passant	828/1 047 lx <sup>1</sup>	RL70LE-75 DN	113625000-00746157
56,0 W	A = 1 070 mm, D = 1 016 mm	acrylique	1 120/1 386 lx <sup>1</sup>	RL70LE-105 N	113626000-00746161
56,0 W	A = 1 070 mm, D = 1 016 mm	acrylique, câblage passant	1 120/1 386 lx <sup>1</sup>	RL70LE-105 DN	113627000-00746167
64,0 W	A = 1 210 mm, D = 1 156 mm	acrylique	1 286/1 573 lx <sup>1</sup>	RL70LE-120 N	113628000-00746170
64,0 W	A = 1 210 mm, D = 1 156 mm	acrylique, câblage passant	1 286/1 573 lx <sup>1</sup>	RL70LE-120 DN	113629000-00746119
<b>RL70LE – polycarbonate</b>					
16,0 W	A = 370 mm, D = 316 mm	polycarbonate	349/453 lx <sup>1</sup>	RL70LE-30 N	113618000-00748823
24,0 W	A = 510 mm, D = 456 mm	polycarbonate	525/676 lx <sup>1</sup>	RL70LE-45 N	113620000-00748826
32,0 W	A = 650 mm, D = 596 mm	polycarbonate	694/887 lx <sup>1</sup>	RL70LE-60 N	113622000-00748832
40,0 W	A = 790 mm, D = 736 mm	polycarbonate	828/1 047 lx <sup>1</sup>	RL70LE-75 N	113624000-00748835
56,0 W	A = 1 070 mm, D = 1 016 mm	polycarbonate	1 120/1 386 lx <sup>1</sup>	RL70LE-105 N	113626000-00748838
64,0 W	A = 1 210 mm, D = 1 156 mm	polycarbonate	1 286/1 573 lx <sup>1</sup>	RL70LE-120 N	113628000-00748844

Accessoires : informations sur le site web [www.waldmann.com](http://www.waldmann.com)

\* E<sub>m</sub> = éclairage moyen ; E<sub>max</sub> = éclairage maximal ; <sup>1</sup> surface de mesure 100 × 100 cm / distance de mesure 100 cm ; A = longueur du luminaire ; D = longueur de sortie de lumière

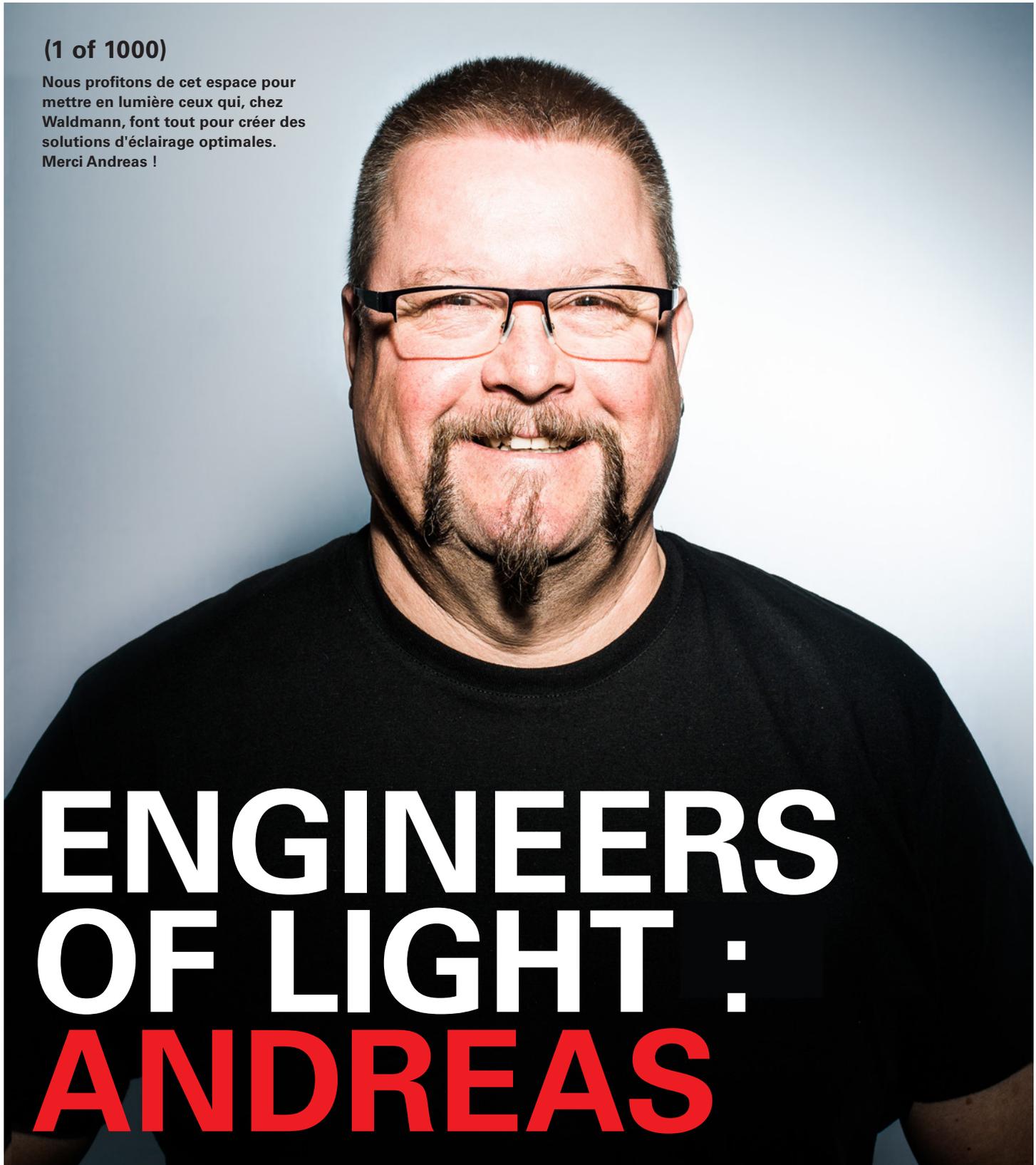


Herbert Waldmann GmbH & Co. KG  
Peter-Henlein-Straße 5  
78056 Villingen-Schwenningen, Germany  
[www.waldmann.com](http://www.waldmann.com)

Mail : [cepelec@cepelec.com](mailto:cepelec@cepelec.com) - Tel : 04 76 49 00 37

**(1 of 1000)**

Nous profitons de cet espace pour  
mettre en lumière ceux qui, chez  
Waldmann, font tout pour créer des  
solutions d'éclairage optimales.  
Merci Andreas !



**ENGINEERS  
OF LIGHT :  
ANDREAS**